



りゅうがくせいそうだん あんない ぐん まだいがく しょうわ
留学生相談のご案内 (群馬大学・昭和キャンパス)

Advising Service for International students at Showa Campus

がつ
— 9月 September —

2026 年の 中 秋 の 名 月 は 9 月 25 日 (金) です。秋の夜空は澄んでいて、
美しい月が観賞できます。高山村の「群馬県立ぐんま天文台」などで、
特別な天体観望イベントが予定されています。



In 2026, the Harvest Moon will be on Friday, September 25. Autumn nights are clear and beautiful, perfect for enjoying the moon and stars. Special stargazing events are planned at the Gunma Astronomical Observatory in Takayama Village.



みなさん、毎日勉強や研究に忙しいことと思います。
でも、ちょっと研究や勉強に疲れたな.. 最近とてもいらいらする... ちょっと困っていることがある...。そう感じたときには、ぜひ「留学生相談室」へ来てください。
リラックスしてお話ししましょう。相談の内容はアドバイザーとあなただけの秘密です。
あなたの許可なしに、ほかの先生、学生、職員にお話しすることはありません。

You might have kept so busy studying every day.

If you feel “I’m so tired these days...” or “I get really nervous about that...” etc., please come to talk with us. You can talk to us in a relaxed mood. Let’s try to find good ways to solve problems together. I will never tell your story to other students, teachers, staff, and anybody else without your permission.



そうだんたんとう
相談担当：Adviser

たわら かなこ
俵 加奈子 (Ms. TAWARA Kanako)

き ふあん
気になること、不安なことがあったら、
ちい そうだん
どんな小さなことでも相談してください。

どうしたらいいか、
いっしょ かんが
一緒に考えましょう！

9月の予約可能日 (Available Dates & Times)

月	火	水	木	金	土	日
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10 13:30 - 16:30	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

オンライン相談 (Teams) : Online consultation kanako.tawara@gunma-u.ac.jp
じぜん よやく
事前にメールで予約してください。Please e-mail me to make an appointment.



きょういん そうだん ないよう はなし うかが
グローバルイニシアチブセンターの教員も相談できる内容であれば お話を伺います。

Teachers at the Global Initiative Center will also be able to advise you if
there is anything they can do for you.

Ms. Chen works at Showa Campus Common Building 7th Floor, International Room
every Tuesday, 9:00 -17:00.

Feel free to contact with her.

えいご にほんご ちゅうごくご そうだん
英語・日本語・中国語による相談 / 中文咨询 / 中文諮詢
Counseling available in English, Japanese, and Chinese

陳雲蓮 (Ms. Yunlian Chen) chenunren@gunma-u.ac.jp

にほんご だいがくせいかつ こま きがる そうだん
日本語のこと、大学生活のことなど、困ったことがあったら気軽に相談してください。

にちじ まいしゅうかようび
日時：毎週火曜日 (9:00 - 17:00)

ばしょ しょうわ きょうようしせつとう かい こくさいこうりゅうしつ
場所：昭和キャンパス共用施設棟7階 国際交流室

